

# Anmeldung / Inscription / Iscrizione

## 10% Frühbucherrabatt bis 15.07.2010

10% de remise si vous effectuez votre inscription jusqu'au 15.07.2010  
Sconto del 10% se decide di partecipare entro 15.07.2010

**Veranstalter / Organisateur / Organizzatore:**

Health and Beauty Marketing Swiss GmbH • Postfach 6736 • Zinggendorstr. 1 A • CH-6000 Luzern 6  
Tel.: +41 (0)41 417 07 70 • Fax: +41 (0)41 417 07 71 • info@health-and-beauty.ch • www.beauty-fairs.ch



**Anmeldeschluss: 01.10.2010**

Date de clôture des inscriptions

Termine d'iscrizione

### 1. Aussteller- / Rechnungsadresse (Katalogeintrag)

Adresse d'exposants / de facturation (catalogue)  
Indirizzo espositori / di fatturazione (catalogo)

**Firma / Société / Azienda:**

**Zusatz / Additionelle / Inoltre:**

**Geschäftsführer / Gérant / Amministratore:**

**Strasse/ Postfach / Rue / Via:**

**Land, PLZ, Ort / Pays, PNA, Lieu / Paese, CAP, luogo:**

**Telefon / Téléphone / Telefono:**

**Fax**

**Webseite**

**E-Mail**

### Kontaktperson

Interlocuteur Foire / Referente fiera

**Vorname / Prénom / Nome:**

**Name / Nom / Cognome:**

**Tel. direkt / Tél. directe / Telefono diretto:**

**Mobile / Le portable / Mobile:**

**E-Mail direkt / E-Mail directe / E-Mail diretto**

### Eintrag im Messekatalog unter Buchstabe:

Inscription de la participation de la société dans le catalogue de la foire à la lettre / Registrazione della partecipazione aziendale nel catalogo della fiera sotto la lettera

**Hersteller**  
Fabricant / Produttore

**Importeur**  
Importateur / Importatore

**Vertriebsgesellschaft**  
Société de distribution / Società distributrice

### Unteraussteller pro Firma 500.- CHF (netto)

Sous-exposants par firme / Sub-espositore per azienda

**Bitte nachstehend eintragen:**

Veuillez inscrire ci-dessous: / Si prega di immettere qui di seguito:

**Meldepflicht, Zulassung nur durch den Veranstalter / Obligation de déclaration, autorisation uniquement par l'organisateur / Obbligo di denuncia, autorizzazione solo tramite l'organizzatore**

### Wir stellen folgende Produkte aus (Bitte unbedingt ausfüllen!):

Nous exposerons les produits suivants (prière de remplir absolument): / Esponiamo i seguenti prodotti (si prega di compilare necessariamente):

#### KOSMETIK / COSMÉTIQUE / COSMETICA

- Apparat. Kosmetik / Technische Geräte / Kabinenausstattung**  
Appareils techniques de beauté / équipement de cabine  
Apparecchiatura tecnica per cosmetica / allestimento cabine
- Dekorative Kosmetik**  
Cosmétiques décorative/ Cosmetica decorativa
- Medical Esthetics**  
Esthétiques medical/ Medico Estetica
- Naturkosmetik**  
Cosmétiques naturels/ Cosmetici naturali
- Permanent Make-up**  
Maquillage permanent / Make-up permanente
- Pflegende Kosmetik/ Körperpflege**  
Cosmétiques soignantes / Soins du corps  
Cosmetics curativa / cura del corpo

#### NAIL / ONGLES / NAIL

- Nagelpflege**  
Soins de ongles / Manicure
- Naildesign**

#### FUSS / PIEDS / PIEDE

- Fusspflegegeräte**  
Appareils de soins des pieds / Apparecchi per pedicure
- Fusspflegemittel**  
Produits de soins des pieds / Prodotti per pedicure

#### WELLNESS / WELLNESS / WELLNESS

- Besonnungsgeräte**  
Appareils solaires / Apparecchi abbronzanti

- Fitnessgeräte**  
Appareils de fitness / Apparecchi fitness
- Solarkosmetik**  
Cosmétiques solaires / Cosmetics solare
- Wellnessgeräte / Einrichtungen**  
Appareils et équipements de wellness / Apparecchi e arredamenti wellness

#### DIVERSES / DIVERS / ALTRO

- Accessoires / Bijouterie**  
Accessoires / Bijouterie / Accessori / Gioielleria
- Berufskleidung**  
Vêtements professionnels / Abbigliamento da lavoro
- Fortbildung**  
Perfectionnement / Perfezionamento
- Haarpflege/- Geräte**  
Soins capillaires / Appareils techniques capillaires  
Prodotti professionali per capelli / Attrezzature per acconciatori
- Ladenbau / Ausstattung**  
Construction et aménagement de magasins /  
Costruzione et allestimento negozio
- Parfüms**  
Parfums / Profumi
- Schulungen**  
Stages / Formazioni
- Verbände**  
Associations / Associazioni
- Verlag**  
Maisons d'édition / Case editrici
- Werbung**  
Publicité / Pubblicità

**Wir vertreten folgende Marken: / Nous représentons les marques suivantes: / Rappresentiamo i seguenti marchi:**



# Anmeldung / Inscription / Iscrizione



## 10% Frühbucherrabatt bis 15.07.2010

10% de remise si vous effectuez votre inscription jus qu'au 15.07.2010

Sconto del 10% se decide di partecipare entro 15.07.2010

Anmeldeschluss: 01.10.2010

Date de clôture des inscriptions: 01.10.2010

Termine d'iscrizione: 01.10.2010





### Angaben zur Teilnahme / Indications sur la participation / Dati di partecipazione

Mindestgrösse 12 m<sup>2</sup> / Superficie minimale / Grandezza minima 12 m<sup>2</sup>

Wie 2010  
Comme 2010 / Come 2010

Neues Platzierungsangebot  
Nouvelle offre / Nuova offerta

Wir sind Neuaussteller in Zürich  
Nous sommes un nouvel exposant à Zurich /  
Siamo espositori nuovi a Zurigo

Ausstellungsfläche	Reihenstand (1 Seite offen) Stand en rangée (1 côté ouvert) Stand a schiera (1 lato aperto)	Eckstand (2 Seiten offen) Stand en angle (2 côtés ouverts) Stand d'angolo (2 lati aperti)	Kopfstand (3 Seiten offen) Stand en tête (3 côtés ouverts) Stand di testa (3 lati aperti)	Blockstand (4 Seiten offen) Stand en bloc (4 côtés ouverts) Stand a blocco (4 lati aperti)
	 <p><b>Front x Tiefe</b> Façade x Profondeur Facciata x Profondità m x m</p>	 <p><b>Front x Tiefe</b> Façade x Profondeur Facciata x Profondità m x m</p>	 <p><b>Front x Tiefe</b> Façade x Profondeur Facciata x Profondità m x m</p>	 <p><b>Front x Tiefe</b> Façade x Profondeur Facciata x Profondità m x m</p>
Abmessungen Dimensions / Dimensioni	_____ m x _____ m	_____ m x _____ m	_____ m x _____ m	_____ m x _____ m
Wir bringen unseren eigenen Stand mit Nous avons notre propre stand / Abbiamo il nostro proprio stand		<input type="checkbox"/> Ja / Oui / Sì		<input type="checkbox"/> Nein / Non / No

### Preise / Prix / Prezzo

Ausstellungsfläche (ohne Standbau) Type de stand / Tipo di stand	Preis / m <sup>2</sup> (exkl. MWSt.) Price par m <sup>2</sup> / Prezzo a m <sup>2</sup>
Reihenstand / Stand en rangée / Stand a schiera	249.00 CHF
Eckstand / Stand en angle / Stand d'angolo	253.00 CHF
Kopfstand / Stand en tête / Stand di testa	259.00 CHF
Blockstand / Stand en bloc / Stand a blocco	263.00 CHF

**Mietstände + Ausstattung**  
stands loués / Aménagement  
Allestimento / cebine i affitto

**Details siehe Serviceheft Technik**  
Voir détails dans le cahier de service technique/  
Per i dettagli vedere opuscolo assistenza clienti  
Erscheinungstermin/Date de parution: 10.2010

### Obligatorische Gebühren / Frais obligatoires / Spese obbligatorie

Beachten Sie, dass die Anmeldegebühr von 395.- CHF verbindlich ist.

Considérez que le droit d'inscription de CHF 395.- doit être payé obligatoirement / Si prega di considerare che la tassa di iscrizione di CHF 395.- è obbligatoria

**Frühbucherrabatt in der Höhe von 10% bei Anmeldung bis zum 15.07.2010.**

Remise de 10 % pour réservation précoce d'ici le 15.07.2010 / Sconto del 10% per chi prenota entro il 15.07.2010

**Alle Preise verstehen sich exklusive gesetzlicher Mehrwertsteuer.**

Tous les prix s'entendent avec la TVA légale en sus / Tutti i prezzi s'intendono esclusa IVA di legge

**Pauschale Abfallgebühr und Stromverbrauch: CHF 3.50 pro m<sup>2</sup> (exkl. MWSt.)**

Taxe forfaitaire de déchets et d'énergie: CHF 3.50 par m<sup>2</sup> (HT)

Forfettario dei rifiuti e le spese di energia elettrica: CHF 3.50 per m<sup>2</sup> (IVA esc)

Für die gesamte obige Veranstaltung, insbesondere auch für die Anmeldung, Zulassung, Zustandekommen des Vertrages und Durchführung der Veranstaltung, gilt ausschliesslich nur das **Ausstellerreglement** der Health and Beauty Marketing Swiss GmbH. **Mit diesem Ausstellerreglement erkennt der Anmelder diese Teilnahmebedingungen als verbindlich an.**

Dem Ausstellerreglement entgegenstehende oder von diesen abweichende Bedingungen gelten nicht. Das Ausstellerreglement kann im Internet unter unserer Homepage [www.beauty-fairs.ch](http://www.beauty-fairs.ch) abgerufen werden. Sollte der Anmelder über keinen Internetzugang verfügen, kann er die Ausstellerreglements schriftlich anfordern.

Erfüllungsort und Gerichtsstand für alle gegenseitigen Verpflichtungen ist Luzern.

L'ensemble de la manifestation susmentionnée, en particulier aussi l'inscription, l'autorisation, la conclusion du contrat et le déroulement de l'exposition sont soumis exclusivement au **Règlement pour les exposant** de la Health and Beauty Marketing Swiss GmbH. **Par son inscription, le déclarant reconnaît la validité de ce Règlement pour les exposant.**

Des conditions contraires ou dérogatoires à ce Règlement pour les exposant ne sont pas valables. Ce Règlement pour les exposant peuvent être appelées sur Internet à notre page d'accueil [www.beauty-fairs.ch](http://www.beauty-fairs.ch). Si le déclarant ne dispose pas d'un accès à l'Internet, il peut demander une version écrite du Règlement pour les exposant.

Le lieu d'exécution et de compétence judiciaire pour toutes les obligations mutuelles est Lucerne.

Per tutta la manifestazione sopra menzionata, in particolare per l'iscrizione, l'autorizzazione, il perfezionamento del contratto e la realizzazione della manifestazione, valgono esclusivamente il **regolamento per gli espositori** della Health and Beauty Marketing Swiss GmbH. **Con la presente iscrizione, il dichiarante riconosce tali condizioni di partecipazione come vincolanti.** Non sono valide le condizioni di partecipazione che risultano in contrasto o differiscono con le presenti condizioni di partecipazione. Le presenti condizioni di partecipazione sono richiamabili su Internet alla nostra homepage [www.beauty-fairs.ch](http://www.beauty-fairs.ch). Se il dichiarante non disponesse dell'accesso ad Internet, può richiedere le condizioni di partecipazione per iscritto. Il luogo d'esecuzione e il foro competente per tutte le reciproche obbligazioni è Lucerna.

**Die Anmeldung ist ausgefüllt und unterschrieben an den Veranstalter zurück zu senden.**

L'inscription doit être remplie et renvoyée à l'organisateur / L'iscrizione deve essere rispedita all'organizzatore debitamente compilata e sottoscritta.

Ort und Datum

Lieu et date / Luogo e data

Firmenstempel und rechtsverbindliche Unterschrift

Tampon de la société et signature juridique / Timbro dell'azienda e firma giuridicamente vincolante